

Szexuális erőszakkal, kapcsolati erőszakkal és prostitúcióval kapcsolatos hírek a magyar rendőrség honlapján. Észrevételek és javaslatok médiaetikai szemszögből*

BALOGH Lídia – FÜSTÖS Mónika

A magyar rendőrség hivatalos honlapja – vagyis a Police.hu – forrásként szolgál a média számára, ennél fogva az itt közölt bűnügyi hírek meghatározóak a bűncselekményekkel kapcsolatos társadalmi tudatosság alakításában. A tanulmány három téma – szexuális erőszak, kapcsolati erőszak, prostitúció – vonatkozásában vizsgálja, hogy a körültekintő és neutrális közlés elvének tekintetében a Police.hu gyakorlata mennyiben felel meg azoknak a magas szakmai, illetve etikai követelményeknek, amelyek a rendőrség hírközlő tevékenységével szemben támaszthatók.

A Police.hu jelentősége

A bűncselekményekről való körültekintő és hiteles tájékoztatáshoz jelentős és sokrétű társadalmi érdek fűződik, hiszen a tudatosság növelésén túl akár preventív hatása is lehet, vagy legalábbis hozzájárulhat a latencia szintjének csökkenéséhez bizonyos bűncselekmény-típusok esetén. Az utóbbi hatás – vagyis a feljelentési hajlandóság növekedése – akkor remélhető, ha a média szem előtt tartja a bűncselekmények áldozatainak biztonságát, integritását és méltóságát.¹

Magyarországon a bűncselekmények médiában való megjelenítése – azaz reprezentációja – tekintetében kulcsszerepet játszik egy „kvázimédiium”: a Police.hu internetes oldal, amely a magyar rendőrség hivatalos hírközlő felülete. A médiában elterjedt jelenlég az itt közölt bűnügyi hírek mechanikus, változtatás nélküli átvétele,² vagyis az oldalt forrásként használók közül sokan kritika nélkül tekintenek a Police.hu-ra mint forrásra.

Jelen tanulmány apropóját egy folyamatban lévő kezdeményezés adja: 2013 tavaszán civil szervezetek egy csoportja azzal fordult a Belügyminisztériumhoz, hogy konzultá-

* A tanulmány elkészítéséhez érdemi hozzájárulást nyújtott Bakó Júlia és Kelemen Dorottya – az ELTE Bölcsészettudományi Karának hallgatói –, a Police.hu vonatkozó híryanagának feltérképezésében és feldolgozásában való részvételük által.

1 Balogh–Pap (2013) 299–300.

2 Független Médiaközpont (2014) 42.

ciós célú találkozót kérjenek a rendőrség illetékeseivel, a Police.hu hírközlési gyakorlatával kapcsolatos kritikai észrevételeik közlése céljából. A rendőrségi kommunikáció javítását célzó egyeztetésen, amelyre 2013. május 8-án került sor, a MONA Alapítvány, a NANE Egyesület, a Sex Educatio Kiemelten Közhasznú Alapítvány, az Országos Rendőr-főkapitányság Kommunikációs Szolgálata és Bűnmegelőzési Osztálya, a Belügyminisztérium Sajtó Főosztálya és Európai Együttműködési Főosztályának képviselői vettek részt. A civil oldal képviselői ez alkalommal elsősorban a prostitúcióval, illetve a szexuális kizsákmányolást célzó emberkereskedelemmel kapcsolatos cikkekre vonatkozóan mutattak rá – többek között egy elemzés eredményei alapján³ – problémákra, valamint tettek javaslatokat a pontosabb, tárgyilagosabb tájékoztatás érdekében.

A találkozón született megállapodás értelmében a civilszervezetek szakértői anyagokat és szakmai útmutatókat bocsátottak a rendőrség rendelkezésére a prostitúció és a szexuális kizsákmányolás, valamint a szexuális erőszak, illetve a párkapcsolati erőszak médiareprezentációjának etikai kérdéseire vonatkozóan (amelyeket a Kommunikációs Szolgálat a soron következő, 2013. május 28-án lebonyolított értekezlete alkalmával a résztvevők figyelmébe ajánlott). A felek megegyeztek abban is, hogy a későbbiekben áttekintik a rendőrségi kommunikáció alakulását az említett területeken. A jelen tanulmányban bemutatott elemzés a Police.hu gyakorlatáról eredetileg e célból született. Az eredmények értékelése érdekében sor kerül az Országos Rendőr-főkapitányság vonatkozó utasításainak ismertetésére is.

Az elemzés alá vont témákban – szexuális erőszak, párkapcsolati erőszak, prostitúció – az a közös, hogy kapcsolódnak a nők elleni erőszak tágabb fogalmához, illetve az emberi méltóság kérdésköréhez. Ennél fogva az elemzés eredményeinek bemutatása előtt a tanulmány röviden áttekinti azokat a nemzetközi és hazai jogi normákat, amelyek a média számára mérvadóak a nők elleni erőszak ábrázolása, illetve ezzel összefüggésben az emberi méltóság tiszteletben tartása vonatkozásában. Mindez indokoltnak tűnik annak ellenére, hogy a Police.hu nem „igazi” médiaorgánum – nem esik például a sajtótörvény hatálya alá, mivel a hírközlést nem gazdasági tevékenységként végzi –,⁴ tekintettel arra, hogy milyen kiemelkedő szerepet játszik a médiában mint hírforrás.

A vonatkozó nemzetközi emberi jogi normák

A nőkkel szembeni megkülönböztetés minden formájának felszámolásáról szóló egyezményt – közismert rövidítése: CEDAW – az ENSZ közgyűlése 1979-ben fogadta el,⁵ Magyarország 1982-ben ratifikálta.⁶ A CEDAW végrehajtásának felügyeletét végző bizottság 1992-ben általános ajánlást adott ki az egyezményhez kapcsolódóan, a nők elleni erőszak témakörében: ezzel kapcsolatban hangsúlyozza, hogy olyan intézkedésekre van szükség, amelyek biztosítják a média részéről a nők iránti tiszteletet, illetve azt,

3 Füstös (2012)

4 2010. évi CIV. törvény, 1. § (1)

5 ENSZ (1979)

6 1982. évi 10. törvényerejű rendelet

hogy a média aktív szerepet játsszon a nők iránti tisztelet előmozdításában.⁷ Hasonló álláspontot képvisel az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlése által 2002-ben kiadott ajánlás, amelynek témája a nők megjelenítése a médiában: a média által közvetített szexista üzeneteket különösen aggályosnak tartja a nők elleni erőszak leküzdéséért tett társadalmi erőfeszítések tekintetében.⁸

Az Európa Tanács emberkereskedelem elleni fellépésről szóló egyezménye – amely varsói egyezmény néven is ismert – 2005-ben kelt, és Magyarország 2013-ban ratifikálta.⁹ Az egyezmény hangsúlyozza a média és a civil társadalom felelősségét és szerepét az emberkereskedelemmel kapcsolatos társadalmi tudatosság növelésében, különösen a tekintetben, hogy a kereslet mozgatórugója az emberkereskedelemnek,¹⁰ az egyezményhez tartozó kommentár pedig megállapítja, hogy a média és a civil társadalom képviselői már az eddigiekben is kulcsszereplőnek bizonyultak ezen a téren.¹¹

A Európa Tanács 2011-ben kelt, a nők elleni erőszak és a családon belüli erőszak megelőzéséről és leküzdéséről szóló egyezményéhez – amelyre isztambuli egyezményként is szoktak hivatkozni – Magyarország 2014-ben csatlakozott (de a kézirat lezárásának időpontjában még nem ratifikálta). Az egyezmény külön cikkben szól a privát szektor és a média szerepéről,¹² az ehhez fűzött kommentár pedig részletezi többek között annak jelentőségét, hogy médiaorgánumok útmutatókat, illetve önszabályozási normákat hozzanak létre a nők méltóságának tiszteletben tartására, a nemekkel kapcsolatos káros sztereotípiáktól való tartózkodásra, a nőket lealacsonyító és a szexualitást az erőszakkal társító ábrázolásmód kerülésére, valamint a nőkkel szembeni erőszak szenzációhajhásztól mentes bemutatására vonatkozóan.¹³

A magyarországi médiaszabályozás vonatkozó rendelkezései és az NMHH joggyakorlata

A jelenleg hatályos sajtótörvény előírása szerint: „(1) A médiaszolgáltatónak az általa közzétett médiatartalomban tiszteletben kell tartania az emberi méltóságot. (2) Tilos a megalázó, kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek médiatartalomban történő öncélú és sérelmes bemutatása.”¹⁴ A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (NMHH) gyakorlatából két eset emelhető ki, amely erre a paragrafusra – illetve annak (1) bekezdésére – hivatkozik, és amely kapcsolódik a nők elleni erőszak témájához.

Az NMHH 2012 februárjában a TV2 „Tények Reggel” és „Mokka” című magazinjaiban leadott műsorszámok ügyében hozott határozatot, amelyek egy bűncselekményről adtak hírt – egy kamaszkorú fiú megölt egy nála 26 évvel idősebb, négygyermekes nőt, akivel szexuális kapcsolata volt –, és a műsorokban az áldozat kiskorú gyermekeit is

7 ENSZ (1992) 24. (d)

8 Európa Tanács Parlamenti Közgyűlése (2002) 8. pont

9 2013. évi XVIII. törvény

10 Európa Tanács (2005a) Article 6. b)

11 Európa Tanács (2005b) 110. pont

12 Európa Tanács (2011a) Article 17.

13 Európa Tanács (2011b) 107. pont

14 2010. évi CIV. törvény. 14. §

megszólaltatták. A tudósítással kapcsolatban a határozat kiemeli, hogy „a bemutatott képsorok alapján egyértelmű volt a gyerekek rossz szociális helyzete, lakhelyük rendezetlensége, ezáltal a Médiaszolgáltató a műsorszámok tartalmához nem illeszkedő módon és mértékben tárta fel a riport elkészítésébe, illetve a stúdióbeszélgetésbe bevont gyermekek magánéletét”.¹⁵ Leszögezi, hogy „a Médiaszolgáltató teljes mértékben figyelmen kívül hagyta, hogy a gyermekek személyük azonosítására alkalmas bemutatása, társadalmi helyzetük és családi viszonyaik nyilvánosság elé tárása sérti az emberi méltósághoz való jogot, valamint elhunyt édesanyjuk alkoholizmusával és szerelmi életével kapcsolatos meghallgatásuk negatív hatással lehet testi-lelki fejlődésükre, egész későbbi életükre”¹⁶ – figyelembe véve azt is, hogy a műsorszámok az áldozatot összességében igen kedvezőtlen színben, „agresszív, alkoholista emberként, rossz anyaként, hűtlen élettársként”¹⁷ tüntették fel. A határozat külön kitér arra, hogy a vizsgált műsorszámokban „jellemző volt a »szexuális viszony« többszöri ismétlése, hangsúlyozása, mely újabb, valódi információval nem szolgált, kizárólag a nézői érzelmek fokozására, szenzációkeltésre volt alkalmas. Ezt a célt szolgálták a képernyőfeliratok is, mint pl.: »Megölte szeretőjét a tini«, mely az első tudósítás alatt szinte mindvégig látszott, vagy a következő képernyőszöveg: »Téma: megfojtotta 41 éves szeretőjét a tini!«, amely a stúdióbeszélgetés közben tűnt fel többször.”¹⁸

Másrészt megemlítendő az NMHH 2014 novemberében kelt határozata, amely megállapította, hogy a Class FM rádióadó „Morning Show” című reggeli magazinjának egyik adásában a műsorvezetők „egy egyetemi gólyatáborban történt nemi erőszakról a mindenkit egyenlően megillető emberi méltóság értékét figyelmen kívül hagyva beszélgettek”.¹⁹ A határozat indoklása szerint „a műsorvezetők számos esetben nem a kellő körültekintéssel álltak a szörnyű esethez, ezáltal magát a szexuális bűncselekmények kérdését tüntették fel jelentéktelen színben; a műsor vidám, viccelődős-kötekedős alaphangulata eleve nehezen tekinthető alkalmasnak egy ilyen téma méltóságát tiszteletben tartó bemutatására.”²⁰ Az indoklás leszögezi azt is, hogy: „Nem csupán a konkrét áldozat érzéseit sértették meg ezzel (aki nem vált a műsorszámból személyében azonosíthatóvá), hanem a társadalom egésze felé közvetítettek jogsértő üzenetet.”²¹

A magyar rendőrség vonatkozó normái

A médiatartalom-szolgáltatók részére adható tájékoztatás rendjéről szóló, 2013-ban kiadott ORFK-utasítás az alábbiakat fogalmazza meg a rendőrségi kommunikációs szervek – vagyis az ORFK Kommunikációs Szolgálat és a nem budapesti székhelyű rendőr-főkapitányságok kommunikációs feladatokat ellátó munkatársai²² – számára:

15 NMHH (2012) 5.

16 NMHH (2012) 5.

17 NMHH (2012) 6.

18 NMHH (2012) 6.

19 NMHH (2014) 1.

20 NMHH (2014) 8.

21 NMHH (2014) 8.

22 ORFK (2013) 2. pont

„A kommunikációs szervekkel, valamint az általuk ellátott kommunikációs tevékenységgel szemben alapvető követelmény a) a gyors reagálóképesség, b) a hitelesség, c) az egészségesség, d) a következetesség, e) a közérthetőség és f) a pártatlanság.”²³

Egy korábbi ORFK-dokumentum, a családon belüli erőszak kezelésével és a kiskorúak védelmével kapcsolatos rendőri feladatok végrehajtásáról szóló 2007-es utasítás, olyan elveket fogalmaz meg, amelyek nem csak a családon belüli erőszak – azaz a jelenleg hatályos büntető törvénykönyv szóhasználatára szerint: kapcsolati erőszak –,²⁴ valamint a gyermekbántalmazás vonatkozásában értelmezhetőek: „A rendőrségi kommunikáció lehetőségeivel és eszközeivel a nemek közötti egyenlőség, az erőszak tilalma, a felelősségvállalás az erőszak elleni küzdelemben, a gyermekek, idősek és fogyatékkal élők jogai és más alapértékek propagálásával, illetve az intézkedési, eljárási gyakorlat megfelelő kommunikálásával hozzá kell járulni a családon belüli erőszakkal kapcsolatos közvélekedés megváltoztatásához.”²⁵

A dokumentum utal arra is, hogy a rendőrségi kommunikáció az utóbbi tekintetben nem tökéletes – illetve a kibocsátás idején nem volt az –, és ennek kapcsán meghatározza a legfontosabb elvárásokat: „A rendőri szerveknek javítaniuk kell a családon belüli erőszak körébe tartozó jogsértésekkel kapcsolatos tájékoztatási gyakorlatukon. A konkrét ügyekben történő tájékoztatás [...] a családon belüli erőszak áldozata személyiségi, adatvédelmi jogainak messzemenő figyelembevételével, illetőleg a rendőrségi felelősség terjedelmének pontos meghatározásával történhet. A tájékoztatás során kerülni kell az áldozathibáztató, a jogsértést bagatellizáló, a felelősséget elmosó megnyilvánulásokat.”²⁶

A Police.hu gyakorlatának elemzése

Az Police.hu gyakorlatának elemzése a bevezető részben említett kezdeményezéshez kapcsolódik. Ez tükröződik egyrészt az időintervallum kezdőpontjának meghatározásában, amely 2013. június 1. (tekintettel arra, hogy a Kommunikációs Szolgálat munkatársaihoz május végén jutottak el a civilszervezetek ajánlásai és útmutatói). A záró dátum 2014. február 28., vagyis az elemzés kilenc hónap híreire terjedt ki. A vizsgált témák a kezdeményezés fókuszához igazodnak. Az egyes témákhoz kapcsolódó hírek azonosítására kulcsszólisták alapján került sor. A szexuális erőszakra szólókkal egy kategóriába kerültek a szexuális visszaéléssel és szeméremszéttel kapcsolatos hírek (összesen 39 db). A családon belüli erőszakkal foglalkozó hírek közül nem kerültek bele az elemzésbe azok, amelyeknek nem volt partnerkapcsolati aspektusa – vagyis például a férfitestvérek közötti erőszak, vagy a gyermekbántalmazás azon esetei, amelyek a rendelkezésre álló információk alapján nem kapcsolódtak valamilyen módon partnerbántalmazáshoz (ilyen módon összesen 100 cikk került a mintába). A legnagyobb csoportot a prostitúcióval, illetve a szexuális kizsákmányolást célzó emberkereskedéssel kapcsolatos hírek képezték (212 cikk).

23 ORFK (2013) 24. pont

24 2012. évi C. törvény 212/A. §

25 ORFK (2007) 35. pont

26 ORFK (2007) 36. pont

Mindhárom témát illetően sok szakmai, illetve etikai kifogás vethető fel a címekkel kapcsolatban. E tekintetben az egyik legjellegzetesebb probléma a „bulváros”, azaz szenzációhajhász címadás, ami szerepzavarra utal a rendőrségi kommunikátorok részéről – hiszen a rendőrségi kommunikációs felület nyilvánvalóan nem használható a bulvárújságírói ambíciók kibontakoztatására –, illetve inadekvát, méltatlan a rendőrség szerepét, társadalmi felelősségét tekintve.

A párkapcsolati, családon belüli erőszakkal kapcsolatos hírek esetében voltak a legszembeszökőbbek a bulváros, illetve „szellemeskedő” címek, például:

- „Maró féltékenységgel” (a kapcsolódó cikkből megtudható, hogy az elkövető megromgálta, többek között savval öntötte le a sértett céges autóját);²⁷
- „Klopfolóval és nyújtófával verte barátnőjét” (a groteszk hatásra apelláló cím mögötti történetben egy férfi heteken keresztül kínozza az élettársát);²⁸
- „Kiengedték a konyhából” (a viccesnek szánt címmel ellátott hír szerint személyi szabadság megsértése miatt indult eljárás egy férfi ellen, akinek a volt feleségét a Készenléti Rendőrség járőrei szabadították ki);²⁹
- „Fájdalmas kapcsolat” (egy évek óta tartó, súlyos bántalmazási ügyről szóló hír címeként);³⁰
- illetve egy alcím: „Miután ölt, tíz évre elkészönt barátaitól, majd bevásárolt magának cigarettából, hogy a fogdára ne üres kézzel érkezzen.”³¹

A családon belüli erőszak témakörében megemlíthető az a hír is, amelynek címe: „Segítségét kérő gyermeki hang”, alcíme pedig: „»Menjünk gyorsan«, majd a vonal megszakadt” (az érzelemkeltésre, drámai hatásra irányuló címadás többek között azért kifogásolható, mert nem kellően informatív).³²

A szexuális erőszakkal kapcsolatos hírek esetében is előfordultak szenzációhajhász címek, például:

- „Éjszaka támadt”,³³
- „Kétszer is lecsapott”,³⁴
- „Alsónadrágban rohant áldozata után” (itt a cím egy irreleváns információ kiemelésével próbál komikus színezetet adni egy gyermekkorú sértettel szemben megkísérelt szexuális erőszakra szóló hírnek);³⁵
- „Házibuli” (ez esetben a bűncselekmény valóban egy házibuliban történt, viszont etikai szempontból elfogadhatatlan, hogy egy 15 éves lány többszöri megerőszakolásával és annak videóra vételével foglalkozó közlemény címe mindössze egy szó, amely alapvetően vidám dolgokat idéz fel, és ezáltal mintegy bagatellizálja, illetve a fiatalok mindennapos bulizási szokásainak jelenségkörébe sorolja az ügyet).³⁶

27 Borsod-Abaúj Zemplén MRFK (2013. 7. 3.)

28 Csongrád MRFK (2013. 12. 13.)

29 Hajdú-Bihar MRFK (2013. 11. 9.)

30 Komárom-Esztergom MRFK (2013. 7. 12.)

31 Bács-Kiskun MRFK (2013. 9. 19.)

32 Somogy MRFK (2013. 11. 17.)

33 BRFK (2013. 8. 6.)

34 Komárom-Esztergom MRFK (2013. 12. 13.)

35 Nógrád MRFK (2013. 12. 18.)

36 BRFK (2013. 7. 25.)

Ezen kívül, bár a szexuális erőszakkal kapcsolatos társadalmi tudatosság szempontjából negatívnak nem tekinthetők, információtartalmuk tekintetében kívánnivalót hagynak maguk után azok a címek, amelyek a rendőrök munkájának gyorsaságát hangsúlyozzák (azaz, hogy milyen hamar sikerült elfogniuk az elkövetőt):

- „Öt percen belül”;³⁷
- „Fél órán belül”;³⁸
- „Tizenegy perc” (ez a cím is azt helyezi a középpontba, hogy milyen gyorsan sikerült elfognia a rendőrségnek az elkövetőt, ez esetben egy fiatalokú utcai támadót).³⁹

A prostitúcióval kapcsolatos hírek esetében időnként gúnyos, lenéző hangnem volt megfigyelhető, például

- „Bájait árulta” (ez a cím két hír esetében is felbukkant);⁴⁰
- „Végre kipihenhették magukat” (a hír arról szól, hogy két nőt tiltott prostitúciós tevékenység miatt szabálysértési őrizetbe vettek).⁴¹

Mindhárom vizsgált téma esetében felmerültek szakmai, illetve etikai szempontból problematikus kifejezések, szófordulatok. A szexuális erőszakkal kapcsolatban a legkivívőbb példa a középkort idéző „magáévá tesz” kifejezés használata,⁴² amely tárgyként kezeli, lealacsonyítja az áldozatokat (akik túlnyomórészt nők). A partnerkapcsolati erőszakról szóló rendőrségi híradásokban – a témával foglalkozó civilszervezetek rendszeresen ismételt ellenjavallata dacára – még mindig jelen van az erőszakot romantikus színben feltüntető, az elkövető tettét enyhítő „szerelemfáltés” kifejezés, címekben is:

- „Szerelemfáltésből szúrás”;⁴³
- „Szerelemfáltésből ütött”.⁴⁴

A prostitúció kapcsán a romanticizáló, vagy éppen gúnyos „örömlány” kifejezést – amely azt az irreleváns asszociációt keltheti, hogy a prostituált kifejezetten örömet talál a tevékenységében, miközben kényszer és erőszak állhat a háttérben – két hír használta.⁴⁵ Hasonló képzetek keltésére alkalmasak a „kéjlgő nő”, a „tiltott kéjlgő”, illetve a „tiltott kéjlgés” kifejezések is, amelyek igen gyakran, a vizsgált 212 cikkből 84-ben fordultak elő. Ennek a jelenségnek a háttérben a jogi nyelv egy elavult változata állhat, ugyanis a „kéjlgés” kifejezés sem a hatályos szabálysértési törvényben,⁴⁶ sem pedig az új (2013. július 1-től hatályos) büntető törvénykönyvben⁴⁷ nem fordul elő (a korábbi változatban az „üzletszerű kéjlgés”⁴⁸ kifejezés szerepelt).

37 BRFK (2013. 11. 7.)

38 BRFK (2014. 3. 2.)

39 Jász-Nagykun-Szolnok MRFK (2013. 11. 4.)

40 Győr-Moson-Sopron MRFK (2013. 10. 25.); Győr-Moson-Sopron MRFK (2013. 12. 25.)

41 Komárom-Esztergom MRFK (2013. 9. 7.)

42 Borsod-Abaúj-Zemplén MRFK (2013. 12. 17.); Borsod-Abaúj-Zemplén MRFK (2013. 12. 18.)

43 Borsod-Abaúj-Zemplén MRFK (2014. 1. 7.)

44 Csongrád MRFK (2013. 9. 10.)

45 Győr-Moson-Sopron MRFK (2014. 1. 10.); Szabolcs-Szatmár-Bereg MRFK (2014. 2. 13.)

46 2012. évi II. törvény

47 2012. évi C. törvény

48 1978. évi IV. törvény

A cikkek egy része nem csupán a szóhasználat, hanem a történet bemutatásának módja – például a bűncselekmények súlyával, társadalmi beágyazottságával kapcsolatos tudatosság hiánya – miatt is problematikusnak tekinthető. Ilyen például az a hír, amely egy gyermekkorú sértett elleni szexuális erőszak kapcsán a következő mondatot tartalmazza: „A bűncselekményről a lány édesanyja értesítette a rendőrséget, miután gyermeke bevallotta viszonyát.”⁴⁹ Egy gyermek ellen folytatólagosan elkövetett szexuális erőszakot „viszony”-nak nevezni – a „bevallotta” kifejezéssel pedig a felelősség egy részét mintegy az áldozatra helyezni – kirívó etikai vétség.

A partnerkapcsolati, családon belüli erőszakra vonatkozó hírek megformálásának fő hibája, hogy alig derül ki valami a bűncselekmények előzményéről (például, hogy ki volt az elsődleges agresszor, volt-e hosszú ideje tartó bántalmazás a háttérben, kért-e a sértett korábban segítséget a rendőrségtől stb.). Az olyan „háttér-információk” sem segítik a történet megértését, mint például az, hogy: „veszekedéssel kezdődött”.⁵⁰ Általában ugyanis nem tudjuk meg, hogy mit takar a „veszekedés” (vagy „vita”, „szóváltás”) kifejezés, és azt sem, hogy mi volt a tárgya (valami apróság miatt folyt, vagy esetleg amiatt, hogy a bántalmazott fél ki akart lépni a kapcsolatból stb.).

Kifogásolható az a megközelítés is, amely a partnerkapcsolati erőszakot „tragédiának” nevezi, és ezzel összefüggésben sorscsapásszerű – elkerülhetetlen – fejleménynek tünteti fel, mint például a következő megfogalmazás: „A jelenlegi adatok alapján feltehetőleg szerelemföltés miatt alakult ki a férfi és élettársa között a szóváltás, amely a tragédiához vezetett.”⁵¹

A prostitúcióról szóló hírekben gyakran szerepelnek olyan megjegyzések, hogy a nők „lenge öltözetben”,⁵² „kihívó öltözékben”,⁵³ miniszoknyában, illetve „erős smink”-et viselve⁵⁴ álltak az út szélén: ezeket a szükségtelen, karikírozó – illetve erkölcsileg ítélkező – részleteket érdemes lenne elkerülni a rendőrségi kommunikációban.

Kifogásolható, hogy a prostituáltak szabálysértési eljárás alá vonásáról több ízben gunyoros, kárörvendő hangon számoltak be a hírek: „[a] buszmegállóban »várakozó« nem először keltette fel a körzeti megbízott figyelmét”,⁵⁵ „szinte nem telik el hét, hogy ne állítsák elő a rendőrök az általuk már jól ismert prostituáltat”,⁵⁶ „az asszonyok nem próbáltak mentegetőzni az egyenruhások előtt, hisz adataik ellenőrzéséből a rendőrök úgyis megtudták, hogy több alkalommal voltak már büntetve”,⁵⁷ „irataik átnézése forraság volt, az egyenruhások ismerték őket”.⁵⁸ Ezek a megfogalmazások nem csupán azért problematikusak, mert nem tudhatjuk, hogy milyen kényszer hatására térnek vissza az utcára a prostituáltak, hanem azért is, mert az eljáró rendőröket is rossz szín-

49 Komárom-Esztergom MRFK (2013. 9. 6.)

50 Tolna MRFK (2013. 6. 14.)

51 Heves MRFK (2013. 12. 3.)

52 Komárom-Esztergom MRFK (2013. 8. 31.)

53 Somogy MRFK (2013. 7. 25.)

54 Komárom-Esztergom MRFK (2014. 1. 21.)

55 Győr-Moson-Sopron MRFK (2013. 12. 25.)

56 Komárom-Esztergom MRFK (2013. 8. 31.)

57 Komárom-Esztergom MRFK (2013. 9. 7.)

58 Komárom-Esztergom MRFK (2014. 1. 29.)

ben tünteti fel, akik a prostituáltak előállítására és bírságolására fordítják kapacitásukat, ahelyett hogy a háttérben gyanítható komolyabb bűncselekmények felderítésére törekednének.

A prostitúcióval kapcsolatos cikkekben a vizsgált időszakban 20 kiskorú lányról, valamint 16 „tizennyolc éves” lányról írt a Police.hu (utóbbiakról nem derült ki pontosan, hogy már betöltötték-e a tizennyolcadik életévüket vagy sem). A hírekben mindannyian azért szerepelnek, mert valamilyen prostitúcióval összefüggő szabálysértés miatt felelősségre vonták őket. A „gyermekprostitúció” kifejezés használatára, illetve annak említésére, hogy a kiskorú prostituált minden esetben áldozatnak számít – és hogy a kiskorútól szexuális szolgáltatást vásárló kliens bűncselekményt követ el⁵⁹ –, egyetlen esetben sem kerül sor.

Következtetések és ajánlások

A Police.hu gyakorlatát illetően csak egy téma, a prostitúció, illetve a szexuális kizsákmányolást célzó emberkereskedelem vonatkozásában áll rendelkezésre elemzés a Kommunikációs Szolgálattal folytatott konzultációt megelőző időszakból – 2012-ből –, amely összehasonlításra adhat alapot. Ezen elemzés,⁶⁰ amely egy 2003-as médiareprezentáció-kutatás hipotéziséből és módszertanából indult ki,⁶¹ egyik fő szempontja a szóhasználat vizsgálata volt, legfontosabb megállapítása pedig az, hogy a hírekben a prostitúcióra és a prostituáltakra használt szinonimák egyfelől gunyorosak (például „kéjszolgáltatás”, „bájait árulja”); másfelől eufemisztikusak (például az „örömlány”, „dolgozó lány”, „hölgyek”, „kéjhölgyek”, „pillangók”). A mostani vizsgálat eredményei egyértelmű javulást mutatnak ebből a szempontból: a szóhasználat területén jól érzékelhető minőségi változás ment végbe: a szövegek ezáltal nem csupán etikusabbak, de pontosabbak, professzionálisabbak is. Emellett érezhető az is, hogy a közlemények stílusa, hangvétele is sokkal objektívebb lett. Feltűnő az is, hogy a rendőrségi kommunikáció egységesebb a korábbihoz képest.

A prostitúció tekintetében a korábbi elemzés során kifogásolt kifejezések közül továbbra is jelen van – noha csak elvétve – az „örömlány”. Ezzel a jelenséggel kapcsolatban felvethető, hogy: „az újságíró nem akarja kétszer leírni, hogy prostituált, és másodszorra azt írja, hogy örömlány. [...] Az örömlány kifejezés azért is kicsúszhat mindenféle rosszakarat nélkül valakiből, mert a prostituált idegen szó, és úgy érzi, hogy jobb az, ha egy szép magyar kifejezést használunk helyette. [...] Tudatosítani kellene az újságíróképzés során, hogy az esztétikai követelmények nem írhatnak felül minden más szabályt.”⁶²

Amint láthattuk, a szóhasználat tekintetében a másik két vizsgált téma esetében is jelentkeztek problémák, amelyek az alábbiak tanulsága szerint bizonyos mértékig

59 2012. évi C. törvény 203. § (2)

60 Füstös (2012)

61 Margit (2003)

62 Balogh et al. (2011) 7. Az idézett kijelentés az ELE Bölcsészettudományi Karán 2010. november 25-én megrendezett, „Nők mint az erőszak áldozatai a médiában” című pódiumbeszélgetésen hangzott el.

globálisnak tekinthetőek. A szexuális erőszak médiában való megjelenítése kapcsán a New York-i Columbia Egyetemen működő Dart Újságírás és Trauma Központ (Dart Center for Trauma and Journalism) kiadványa például azt javasolja, hogy: „Gondosan válasszuk meg szavainkat! [...] Az ismétlődő zaklatás nem »viszony«. Az erőszaktevés vagy támadás semmiképp nem keverhető össze a normális nemi élettel.”⁶³ A Keresztény Kommunikációs Világszövetség (World Association of Christian Communication) és a Nemzetközi Újságíró Szövetség (International Federation of Journalists) által kiadott kézikönyv ugyancsak hangsúlyozza: „A nemi erőszak nem szex vagy »szexuális kapcsolat«, hanem bűncselekmény, amely büntetőjogi következményekkel jár.”⁶⁴ Az Argentin Újságírók Hálózata a Nem Szexista Tájékoztatásért (Periodistas de Argentina en Red: Por una comunicación no sexista) „A nők elleni erőszakkal foglalkozó híradások tízparancsolata” című dokumentumában a szóhasználatra vonatkozóan kiemeli: „Szerkesztőseinkből számúzzuk a »szerelemfeltés« kifejezés használatát, amikor olyan emberölési esetekre utalunk, amelyekben a nők nemi alapú bűncselekménynek estek áldozatul.”⁶⁵

A megfelelő kifejezések és szinonimák kiválasztásának kérdésköre átvezet a média-közlemények stílusához, amellyel kapcsolatban „A nők elleni erőszakkal foglalkozó híradások tízparancsolata” azt tanácsolja, hogy: „Tartsuk tiszteletben az áldozatokat és családjukat, kerüljük a szexista sztereotípiákat, a szenzációhajhás és a trágár ábrázolást.”⁶⁶

Ennél is komplexebb problémát jelent a történetek kellően körültekintő bemutatása a hírekben; párkapcsolati erőszakról szóló tudósítások esetén például azt kell szem előtt tartani, hogy soha ne próbáljunk „igazolást” vagy indokokat keresni (pl. alkohol, kábítószer, viták, féltékenység, a pár szétválása, hűtlenség), amelyek csak elterelik a figyelmet a lényegi tényezőiről: az erőszakról.”⁶⁷ Egy magyarországi médiakutatás eredményeit ismertető jelentés – szintén a párkapcsolati erőszak témájához kötődően – egy olyan cikket hoz fel kerüendő példaként, amely „azokat a sztereotípiákat és tévhiteket mutatja be, amelyek azt állítják, hogy az ilyen típusú erőszak elkerülhetetlen tragédia, amely két ember között négy szemközt történik, illetve amelybe a környezetükből senki nem képes és nem is kell, hogy beavatkozzon.”⁶⁸

A prostitúció és a szexuális kizsákmányolás különösen nehezen feldolgozható téma a hírmédia számára; a Független Médiaközpont kiadványa szerint többek között azért, mert Magyarországon „a lakosság nagy része távoli, »izgalmas« témának érzi – vagyis nem tekinti súlyos társadalmi problémának. Pedig ez sok családot érint Magyarországon, főleg a munkanélküliség, a szegénység által leginkább sújtott térségekben.”⁶⁹ A Keresztény Kommunikációs Világszövetség és a Nemzetközi Újságíró Szövetség

63 Dart Újságírás és Trauma Központ (2011) 1.

64 Ran (2012) 59.

65 Argentin Internetes Újságírók a Nem Szexista Tájékoztatásért (2011) 3. pont

66 Argentin Internetes Újságírók a Nem Szexista Tájékoztatásért (2011) 9. pont

67 Argentin Internetes Újságírók a Nem Szexista Tájékoztatásért (2011) 6. pont

68 Sáfrány (2010) 15.

69 Független Médiaközpont (2014) 42.

kézikönyvének vonatkozó álláspontja szerint: „A probléma teljes körű elemzése nem hagyhatja figyelmen kívül azokat, akik ennek a globális bűncselekmény-hálózatnak a fizető ügyfelei. Az ő igényeiket a legtöbb társadalom természetesnek veszi, mint a macsó, patriarchális kultúra egyik elemét; ebből élnek a futtatók és az egész emberkereskedelem.”⁷⁰ Hazai viszonylatban mindemellett hangsúlyozandó annak fontossága, hogy a sajtó, illetve a hivatalos rendőrségi kommunikáció tudatosan és körültekintően tudósítson a gyermekprostitúció jelenségéről (a gyermek fogalmába – a vonatkozó jogi normákkal összhangban – beleértve minden kiskorút).

Noha a Police.hu megbízatása leginkább csak hírek és rövid cikkek közlésére szól, a terjedelmi és műfaji korlátok nem mentesítik a felelősségteljes és etikus kommunikációra vonatkozó elvárások alól. Egy közéleti újságírót idézve: „[...] ha másfél perc áll a rendelkezésünkre, akkor is lehet figyelni bizonyos dolgokra. Az újságíró elkerülhet bizonyos kifejezéseket. Ha nincs időnk arra, hogy teljes háttérrel adjunk az eseményekről, [...] egy-egy mondatban akkor is lehet jelezni, [hogy] ez valami nagyobb egésznek a része, és nagyon kell ügyelni arra, hogy ne sérüljenek az áldozat jogai.”⁷¹

Mivel a Police.hu a magyarországi sajtó számára kiemelten fontos – adott esetben fenntartás nélkül kezelt – forrást jelent, konkrét lépésként megfontolandó lehet egy olyan szerkesztőségi útmutató kidolgozása, amely a nyelvhasználat tekintetében⁷² egyértelmű eligazítást ad a Kommunikációs Szolgálat munkatársai számára, valamint felsorolja a kerülendő, például szexista vagy eufemizáló kifejezéseket. A rendőrség hivatalos honlapján szereplő bűnügyi hírek célja nem lehet a meghökkentés vagy szórakoztatás, hanem csakis a körültekintő tájékoztatás, illetve olyan – mégoly rövid – közlemények kiadása, amelyek segítik az újságírókat egy-egy eset tágabb társadalmi összefüggéseinek megértésében és megértetésében.⁷³

Végezetül megemlítendő a Dart Újságírás és Trauma Központ „Tragédiák és újságírók” című kiadványának üzenete, amely egy sajnálatosan elhanyagolt, ám a rendőrségi kommunikáció területén dolgozók számára is igen releváns problémára hívja fel a figyelmet a „Hogyan vigyázzunk magunkra?” című részben:⁷⁴ arra, hogy a nap mint nap bűncselekményekkel és balesetekkel szembesülő újságírók és médiaszakemberek esetében nagyon fontos, hogy hatékony stresszkezelési módszereket alkalmazva, tűrőképességük határait szem előtt tartva törekedjenek pszichés egészségük megőrzésére, a fokozott megterhelést jelentő munka miatti kiegésző megelőzésére.

70 Gabioud–Florentin (2012) 40–41.

71 Prischetzky (2014) 48. Az idézett kijelentés az ELTE Bölcsészettudományi Karán megrendezett „MEDIA 2011” című konferencián hangzott el, 2011. november 17-én, az „Arc az árnykép mögött: áldozatábrázolás a médiában” című kerekasztal-beszélgetésen.

72 Lásd pl. Macharia–Morinière (2012) 41.

73 Füstös (2012) 25.

74 Dart Újságírás és Trauma Központ (2010) 4.

IRODALOMJEGYZÉK

- ORFK (2007): 32/2007. (OT 26.) ORFK utasítás a családon belüli erőszak kezelésével és a kiskorúak védelmével kapcsolatos rendőri feladatok végrehajtására
- ORFK (2013): 10/2013. (III. 14.) ORFK utasítás a médiatartalom-szolgáltatók részére adható tájékoztatás rendjéről
1978. évi IV. törvény a Büntető Törvénykönyvről
1982. évi 10. törvényerejű rendelet a nőkkal szembeni megkülönböztetés minden formájának felszámolásáról 1979. december 18-án New Yorkban elfogadott egyezmény kihirdetéséről
2010. évi CIV. törvény a sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól
2012. évi II. törvény a szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről
2012. évi C. törvény a Büntető Törvénykönyvről
2013. évi XVIII. törvény az Európa Tanács Emberkereskedelem Elleni Fellépésről szóló Egyezményének kihirdetéséről
- NMHH (2012): A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának 417/2012. (II. 29.) számú határozata
- NMHH (2014): A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának 1132/2014. (XI. 25.) számú határozata
- Argentín Újságírók Hálózata a Nem Szexista Tájékoztatásért (2011): *A nők elleni erőszakkal foglalkozó híradások tízparancsolata*. Eredeti nyelven: Periodistas de Argentina en Red: Por una comunicación no sexist (2008): *Decálogo para el tratamiento periodístico de la violencia contra la mujer*. A magyar fordítás elérhető: www.mona-alapitvany.hu/wp-content/uploads/2012/07/11_a-nok-elleni-eroszakkal-foglalkozo-hiradasok-tizparancsolata.pdf
- Bács-Kiskun MRFK (2013. 9. 19.): *Leszúrta feleségét*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/leszurta-feleseget
- Balogh Lídia – Kassa Nóra – Sinkó Zsófia (szerk.) (2011): *Nők mint az erőszak áldozatai a médiában: Álláspontok és esettanulmányok*. Budapest, MONA Alapítvány.
- Balogh Lídia – Pap András László (2013): A bűncselekményekkel kapcsolatos beszédmodok és az etnikai adatok kezelése a médiában. In Bogdán Mária – Feischmidt Margit – Guld Ádám (szerk.): *„Csak másban”. Romareprezentáció a magyar médiában*. Budapest, Gondolat Kiadó – PTE Kommunikáció- és Médiatudományi Tanszék.
- Borsod-Abaúj-Zemplén MRFK (2013. 7. 3.): *Maró féltékenység*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/napi-hirek/maro-feltekenyseg
- Borsod-Abaúj-Zemplén MRFK (2013. 12. 17.): *Előzetes letartóztatásban az erőszakoskodó*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/elozetes-letartoztatásban-az-eroszakoskodó
- Borsod-Abaúj-Zemplén MRFK (2013. 12. 18.): *Lezárt ügyek: Bíró elé állhat az erőszakos támadó*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/lezart-ugyek-biro-ele-allhat-az-eroszakos-tamado
- Borsod-Abaúj-Zemplén MRFK (2014. 1. 7.): *Szerelemféléstől szúrás*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/szerelemfeltesbol-szurás
- BRFK (2013. 7. 25.): *Házibuli*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/hazibuli
- BRFK (2013. 8. 6.): *Éjszaka támadt*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/felhivasok/ejszaka-tamadt
- BRFK (2013. 11. 7.): *Öt percen belül – Fotókkal*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/ot-percen-belul-fotokkal
- BRFK (2014. 3. 2.): *Fél órán belül*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/fel-oran-belul
- Csongrád MRFK (2013. 9. 10.): *Szerelemféléstől ütött*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/szerelemfeltesbol-utott

- Csongrád MRFK (2013. 12. 13.): *Klopfolóval és nyújtófával verte barátnőjét*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/klopfoloval-es-nyujtofaval-verte-baratnojet
- Dart Újságírás és Trauma Központ (2010): *Tragédiák és újságírók. Útmutató riportereknek és szerkesztőknek*. Eredeti nyelven: Dart Center for Journalism & Trauma (2003): *Tragedies & Journalists. A Guide for More Effective Coverage*. A magyar fordítás elérhető: www.cij.hu/hu/wp-content/uploads/2014/04/TRAG%C3%89DI%C3%81K-%C3%89S-%C3%9AJ-S%C3%81G%C3%8DR%C3%93K_25May2010.pdf
- Dart Újságírás és Trauma Központ (2011): *Hogyan írjunk a szexuális erőszakról? A Dart Centre Europe ajánlásai*. Eredeti nyelven: Dart Center for Journalism & Trauma (2011): *Reporting on Sexual Violence. A Dart Centre Europe Tip Sheet*. A magyar fordítás elérhető: www.mona-alapitvany.hu/wp-content/uploads/2012/07/11_hogyan-irjunk-a-szexualis-eroszakrol-a-dart-centre-europe-ajanlasai.pdf
- ENSZ (1979): Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. (UNTS Vol. 1249)
- ENSZ (1992): UN CEDAW General Recommendation No. 19 (11th session, 1992), „Violence against women”.
- Európa Tanács (2005a): Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings (CETS No.: 197)
- Európa Tanács (2005b): Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings (CETS No.: 197) – Explanatory Report.
- Európa Tanács (2011a): Council of Europe Convention on preventing and combating violence against women and domestic violence (CETS No.: 210)
- Európa Tanács (2011b): Council of Europe Convention on preventing and combating violence against women and domestic violence (CETS No.: 210) – Explanatory Report.
- Európa Tanács Parlamenti Közgyűlése (2002): „The image of women in the media” – Recommendation 1555 (2002) of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, adopted on 24 April 2002.
- Független Médiaközpont (2014): *Nők és férfiak a hírekben: aránytalanságok és beidegződések. Példák a magyarországi hírmédiából*. Budapest, Független Médiaközpont.
- Füstös Mónika (2012): A Police.hu közvéleményformáló szerepéről. In Balogh Lidia – Betlen Anna – Kassa Nóra – Matolcsi Andrea – Sáfrány Réka (szerk.): *Emberkereskedelem, szexuális kizsákmányolás, prostitúció*. Budapest, MONA Alapítvány.
- Gabioud, Marcela – Florentin, Claudia (2012): A nők emberi jogai: emberkereskedelem. In Macharia, Sarah – Morinière, Sarah (szerk.): *Genderetikus újságírás és médiavállalati alapelvek kézikönyv és forrásgyűjtemény. 2. kötet: Gyakorlati útmutató*. World Association of Christian Communication – International Federation of Journalists.
- Győr-Moson-Sopron MRFK (2013. 10. 25.): *Bájait árulta*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/kozrendvedelem/bajait-arulta
- Győr-Moson-Sopron MRFK (2013. 12. 25.): *Bájait árulta*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/bajait-arulta-0
- Győr-Moson-Sopron MRFK (2014. 1. 10.): *Őrizetben az örömlány*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/helyi-hirek/orizetben-az-oromlany
- Hajdú-Bihar MRFK (2013. 11. 9.): *Kiengedték a konyhából*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/kozrendvedelem/kiengedtek-a-konyhabol
- Heves MRFK (2013. 12. 3.): *Előzetes letartóztatásban a kömlői férfi*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/elozetes-letartoztatásban-a-komloi-ferfi
- Jász-Nagykun-Szolnok MRFK (2013. 11. 4.): *Tizenegy perc*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/tizenegy-perc
- Komárom-Esztergom MRFK (2013. 9. 6.): *Bíróság elé állhat a megrontó*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/birosag-ele-allhat-a-megronto
- Komárom-Esztergom MRFK (2013. 9. 7.): *Kipihenhetik magukat*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/helyi-hirek/kipihenhetik-magukat
- Macharia, Sarah – Morinière, Sarah (szerk.): *Genderetikus újságírás és médiavállalati alapelvek kézikönyv és forrásgyűjtemény. 1. kötet: Elméleti kérdések*. World Association of Christian Communication – International Federation of Journalists.

- Margit Patrícia (2003): *Megalázó szavak fogságában*. In: *Médiakutató*, 4. évf. 3. sz. 29–39.
- Prisichetzky Réka (2014): *Erőszak a médiában – Hogyan jeleníti meg a magyarországi online média a családon belüli erőszakot?* Diplomamunka. Budapest, ELTE BTK.
- Ran, Mindy (2012): *Nők elleni erőszak: szexuális erőszak a hírekben*. In Macharia, Sarah – Morinière, Sarah (szerk.): *Genderetikus újságírás és médiavállalati alapelvek kézikönyv és forrásgyűjtemény. 2. kötet: Gyakorlati útmutató*. World Association of Christian Communication – International Federation of Journalists.
- Sáfrány Réka (szerk.) (2010): *Magyarország: Nemzetközi Médiafigyelő Projekt 2010. Országjelentés*. Budapest, Magyar Női Érdekérvényesítő Szövetség.
- Komárom-Esztergom MRFK (2013. 7. 12.): *Fájdalmas kapcsolat*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/fajdalmas-kapcsolat
- Komárom-Esztergom MRFK (2013. 8. 31.): *Vissza a fogdára*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/helyi-hirek/vissza-a-fogdara
- Komárom-Esztergom MRFK (2013. 12. 13.): *Kétszer is lecsapott*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/ketszer-is-lecsapott
- Komárom-Esztergom MRFK (2014. 1. 21.): *Erős smink és miniszoknya*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/helyi-hirek/eros-smink-es-miniszoknya
- Komárom-Esztergom MRFK (2014. 1. 29.): *Helyet változtattak*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/helyi-hirek/helyet-valtoztattak
- Nógrád MRFK (2013. 12. 18.): *Alsónadrágban rohant áldozata után*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/alsonadragban-rohant-aldozata-utan
- Somogy MRFK (2013. 7. 25.): *Hírek Somogy megyéből*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/helyi-hirek/hirek-somogy-megyebol-9
- Somogy MRFK (2013. 11. 17.): *Segítséget kérő gyermeki hang*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/segitseget-kero-gyermeki-hang
- Szabolcs-Szatmár-Bereg MRFK (2014. 2. 13.): *Örömlányok őrizetben*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/helyi-hirek/oromlanyok-orizetben
- Tolna MRFK (2013. 6. 14.): *Veszekedéssel kezdődött*. Forrás: www.police.hu/hirek-es-informaciok/legfrissebb-hireink/bunugyek/veszekedessel-kezdodott

SUMMARY

News Related to Sexual Violence, Intimate Partnership Violence and Prostitution on the Webpage of the Hungarian Police – Observations and Recommendations from a Media Ethics Perspective

BALOGH Lídia – FÜSTÖS Mónika

The official webpage of the Hungarian Police – Police.hu – serves as a source for the media, thus the crime news published here are decisive in forming public awareness on crime. The paper focuses on three topics – sexual violence, intimate partnership violence and prostitution – when assessing to what extent the practice of Police.hu meets the high professional and ethical standards to be set towards the communication of the police regarding the principles of circumspect and neutral reporting.